

113. ал-фалақ

Сүра, āyat, п/п № слова	Араб.	Транскрипция рус.	Базовое значение	Синтаксис и морфология
113:1:1	قل	қул	= [قال] говорить, сказать, произнести	Глагол, повелительное наклонение, 2 л., м. р., ед. ч.
113:1:2	أعوذ	'а'узу	= [عَاذَ] искать убежища, защиты, покровительства; прибегать; взывать о помощи	Глагол, несовершенное время, 1 л., ед. ч.
113:1:3	برب	би-рабби	← [رَبِّ] владеть; властвовать; управлять; вскормить, воспитать → господин, владелец, хозяин; правитель, государь; Господь	Слитный предлог; имя существительное, м. р., ед. ч., род. п.
113:1:4	الفلق	л-фалақ ^и	← [فَلَقَ] расколоть, расщепить; вывести из небытия в бытие → рассвет, заря	Имя существительное, м. р., ед. ч., род. п.
113:2:1	من	мин		Предлог
113:2:2	شر	шарри	← [شَرَّ] быть злым; испорченным; сочиться, капать, течь → зло, порочность	Имя существительное, м. р., ед. ч., род. п.
113:2:3	ما	mā		Относительное местоимение
113:2:4	خلق	халақа	= [خَلَقَ] мерить, кроить, размерять (кожу) → творить, создавать	Глагол, совершенное время, 3 л., м. р., ед. ч.
113:3:1	ومن	ўа-мин		Слитный соединительный союз; предлог
113:3:2	شر	шарри	← [شَرَّ] быть злым; испорченным; сочиться, капать, течь → зло, порочность	Имя существительное, м. р., ед. ч., род. п.
113:3:3	غاسق	ғәсиқин	← [غَسَقَ] стать тёмным, мрачным (о ночи) → вступающий во мрак; ночь; вечерние сумерки	Действительное причастие в неопределённом состоянии, м. р., ед. ч., род. п.
113:3:4	إذا	'изā		Наречие времени
113:3:5	وقب	ўақаб ^а	= [وَقَبَ] впадать, вваливаться; затмеваться; исчезать; окутывать мраком	Глагол, совершенное время, 3 л., м. р., ед. ч.
113:4:1	ومن	ўа-мин		Слитный соединительный союз; предлог
113:4:2	شر	шарри	← [شَرَّ] быть злым; испорченным; сочиться, капать, течь → зло, порочность	Имя существительное, м. р., ед. ч., род. п.
113:4:3	النفث	н-наффәсәти	← [نَفَثَ] извергать ртом; плевать, отхаркивать → плюющий, харкающий	Имя существительное, ж. р., мн. ч., род. п.
113:4:4	في	фй		Предлог
113:4:5	العقد	л-'уқад ^и	← [عَقَدَ] завязывать, повязывать, связывать; заключать (договор) и [عَقَدَ] застывать, затвердевать → узел; трудность, препятствие	Имя существительное, ж. р., мн. ч., род. п.
113:5:1	ومن	ўа-мин		Слитный соединительный союз; предлог
113:5:2	شر	шарри	← [شَرَّ] быть злым; испорченным; сочиться, капать, течь → зло, порочность	Имя существительное, м. р., ед. ч., род. п.
113:5:3	حاسد	хәсидин	← [حَسَدَ] завидовать → завидующий; причиняющий вред	Действительное причастие в неопределённом состоянии,

			из зависти	м. р., ед. ч., род. п.
113:5:4	إِذَا	'изā		Наречие времени
113:5:5	حَسَد	ḥasad ^a	= [حَسَدًا] завидовать	Глагол, совершенное время, 3 л., м. р., ед. ч.